

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 77 (1959)
Heft: 35

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Gatic

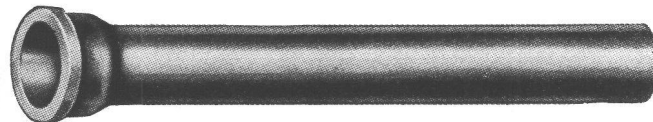
die ideale Schachtabdeckung

Von Roll

Werk Rondez/Delsberg

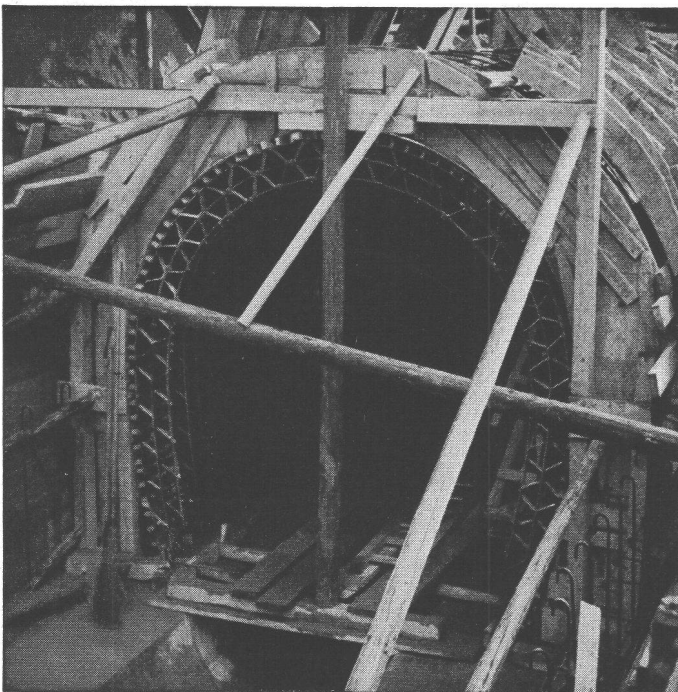
Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur



für normalen und
höheren Betriebsdruck

KAGI & Co. TELEPHON No. 2 24 15 **WINTERTHUR**



Kanalisation des «Flon» in Lausanne, ausgeführt durch die
Fa. Cobal, Lausanne

FLEXIBLER

BK

SCHALUNGS- TRÄGER

Shed-Dächer
Kuppeln
Rundbehälter
Silos
Tunnel- und
Stollenprofile
Hochkamine
Fernsehturm
Bogenbrücken

zur Einschalung beliebig
gekrümmter Flächen

Planen Sie Ihr nächstes Bauvorhaben unter Verwendung
des FLEXIBLEN BK-SCHALUNGSTRÄGERS — ein Ver-
such, der sich bestimmt lohnen wird.

Unsere Mitarbeiter stehen Ihnen für Beratungen und
Trägereinbauten gerne kostenlos zur Verfügung. Ver-
langen Sie Prospekte und Preisofferten.

FIXTRÄGER A.G. ETZGEN/Aarg.

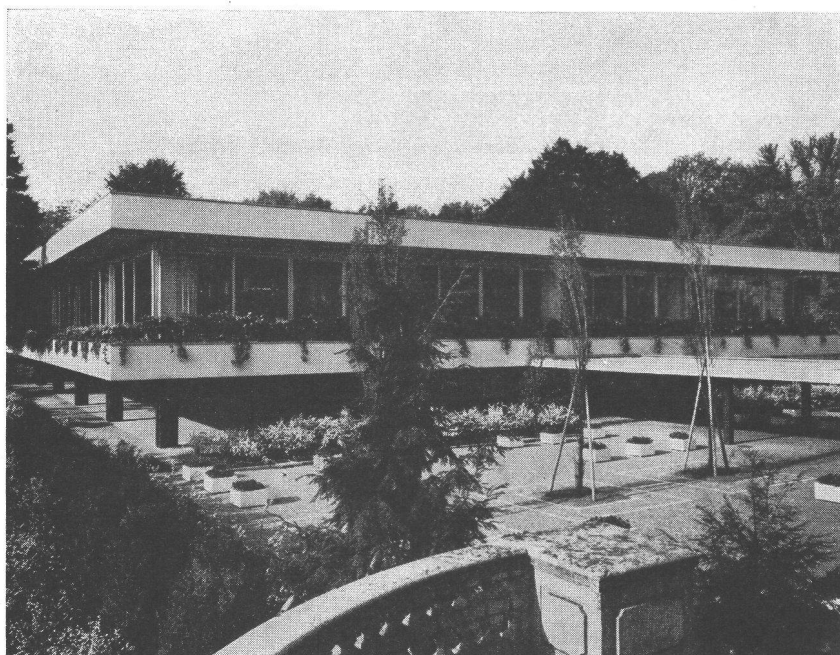
Telephon (064) 7 42 65

Flachbedachungen

Terrassenbeläge

Grundwasserisolierungen

AEZ



Neubau Kantine Schweiz. Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

**Flachdachbeläge und
wasserdichte Isolierungen**

3500 m²

Architekt: Prof. Dr. H. Hofmann, Zürich †

Bauleitung: Casetti + Rohrer, Architekten, Zürich

Bauunternehmung: AG. Heinr. Haff-Haller, Zürich

Löwenstrasse 40
Telephon (051) 25 88 66

Asphalt-Emulsion AG Zürich



◀ Auch im Schweizer Maschinen-
Pavillon an der

Weltausstellung Brüssel

sind



Leichtmetall-Geländer

nach unserer patentierten
Konstruktion verwendet worden

Für die **moderne Architektur**
liefern wir die
Standard-Profile und **Bleche** in
allen gebräuchlichen Legierungen
ab Lager

ALUMINIUM AG. MENZIKEN



Diese FRANKE-Küche entspricht genau meinen Bedürfnissen!

Warum?

Weil ich meinen Haushalt möglichst rationell besorgen möchte, weil mich kurze Arbeitswege und die arbeitstechnisch richtige Anordnung der Küche viel weniger ermüden, weil ich dadurch meinem Mann und meinen Kindern viel mehr Zeit widmen kann, weil ...

Sind das nicht alles stichhaltige Gründe, die bei jeder fachmännischen Küchenplanung berücksichtigt werden sollten?

Neben dem unvergleichlich reichhaltigen Programm an Spültischen aus rostfreiem Stahl und an Blockkombinationen mit allen zugehörigen Apparaten plant und fabriziert FRANKE auch komplette Küchen für jeden Bedarf. Verlangen Sie unsere Prospekte und Kataloge oder unverbindliche Beratung durch unsere Fachleute. Lieferung durch den Sanitär-Grossisten oder den konzessionierten Installateur.

**Metallwarenfabrik
Walter Franke
Aarburg/AG Tel. 062/7 41 41**

FRANKE

GOLCALOR der einzigartige Heizkessel

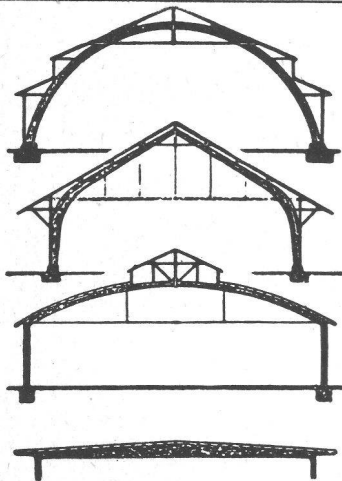
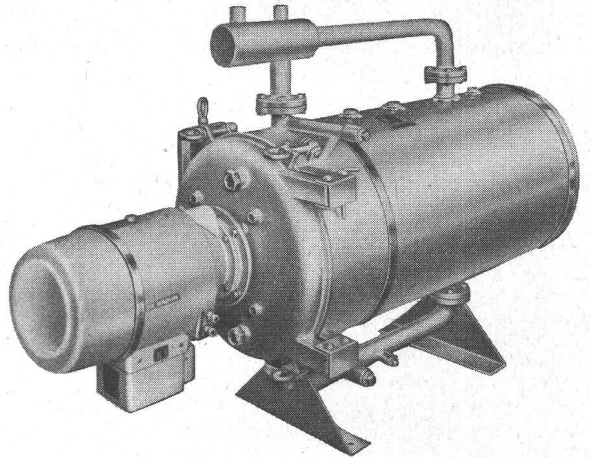
kombiniert für
Zentralheizung und/oder Warmwasserbereitung

bewährt — robust — sparsam — formschön
platz- und somit baukostensparend
komplett und leicht zerlegbar
gewissenhafte Beratung — prompter Service



GOLCALOR AG.

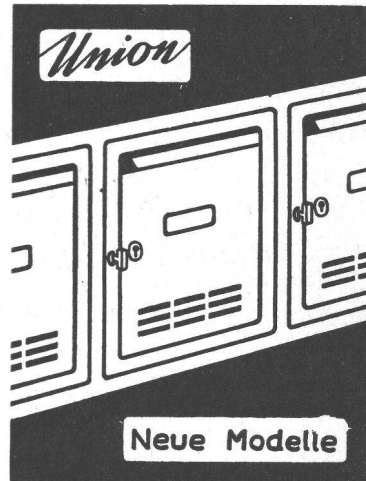
Talacker 41 Zürich 39 Tel. 051/27 19 22



**B. ZÖLLIG
SÖHNE**
Holz-Konstruktionen
ARBON

Spezialität
**AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE**

FOR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFESTE SÄULEN

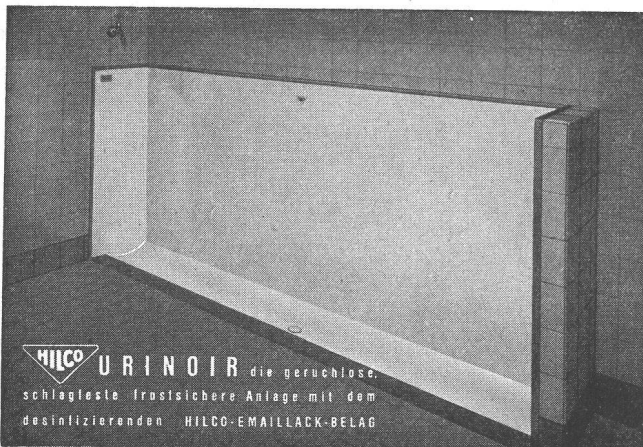


**Brief- und
Milchkasten
Mauerkassen**

Union-Kassenfabrik AG.
Postfach Zürich 40
Telephon (051) 521758

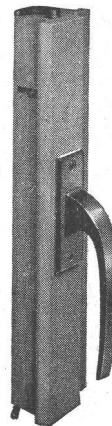
Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

Neue Modelle



HILCO URINOIR die geruchlose,
schlagfeste frostsichere Anlage mit dem
desinfizierenden HILCO-EMALLACK-BELAG

A. HILBERT & CO. ZÜRICH 6 GUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39



Fenster - Espagnolette - Verschlüsse

GEKO

Eine Nasenlänge voraus

Weniger Montagezeit, moderne Griffform, bequeme Bedienung, nur vertikale Bewegung des Griffes ohne seitliches Schwenken, lange Lebensdauer, EMPA geprüft, tausendfach bewährt, begeisterte Fachurteile.

Und trotz allem noch billiger

Fabrikation und Verkauf:

GEHR. Koch EISENWAREN

Zürich 1/25 - St. Gallen - Weinfelden - Bülach

«CANTEX»-Isolierplatte

aus gepresstem Schilf, ohne jedes chem. Bindemittel

ein vorzügliches Isoliermaterial

Grossformat	Stärke:	2	2½	3½	5 cm
	Gewicht:	4,5	6,0	7,5	9,5 kg pro m²

Grosse Dammfähigkeit, rissfrei,
bruchsicher, elastisch, schnelle
Arbeitsweise

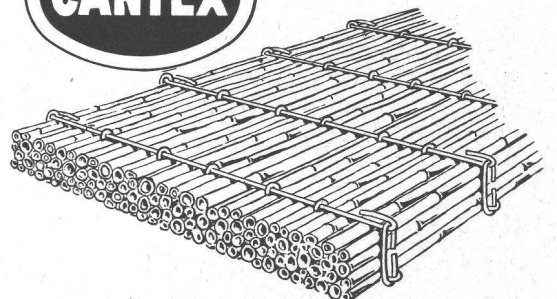
Alleinfabrikanten:

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN ZÜRICH

Teleph. (051) 28 43 63

Isolierung von:
Befondecken
Mauerwerken
Unterlagsböden
freihängenden Decken

Bezug durch den Bauhandel





**FASSADEN-ARBEZOL, 5 Farben,
lasieren in einem Anstrich**

ARBEZOL

A. BENZ & CIE. HOLZKONSERVIERUNG ZÜRICH 2/38 RENGGERSTRASSE 56 TELEFON 051/45 34 34

Burckhardt

sucht:



Einen jüngeren

Diplom-Physiker

Aufgabenkreis: Elektrische Messung rasch verlaufender Vorgänge, Entwicklung der Geber für die trägheitslose Messung von Weg, Geschwindigkeit, Beschleunigung und Druckdifferenz, Auswertung und mathematische Verfolgung der Resultate.

Mehrere

dipl. Ingenieure oder Techniker

Aufgabenkreis: Selbständige Lösung von Konstruktions- und Berechnungsproblemen in Kolbenkompressorenbau, wobei eine angemessene Zeit zum Einarbeiten zugestanden wird. Bei Bewährung Aufstiegsmöglichkeiten.

Mehrere

technische Zeichner

Aufgabenkreis: Anfertigung von Werkstattzeichnungen und selbständige Lösung einfacherer Konstruktionsaufgaben.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Gehaltsanspruch und frühestem Eintrittstermin an

Maschinenfabrik Burckhardt AG., Basel 2.

Baufachleute für den Nationalstrassenbau gesucht

Beim Kant. Tiefbauamt sind im Hinblick auf den Bau der Schweiz. Nationalstrassen unter Vorbehalt der Budget-Genehmigung mehrere Stellen für



**Dipl. Bauingenieure
Tiefbautechniker
Zeichner**

zu besetzen.

Aufgaben: Planung, Projektierung und Bauleitung von Nationalstrassen und andern Hauptverkehrsstrassen.

Bewerber mit Interesse an den grossen Zukunftsaufgaben des Strassenbaus erhalten die Möglichkeit, bei der Schaffung der Nationalstrassen unmittelbar mitzuwirken.

Gehalt und Eintritt: Nach Vereinbarung.

Anmeldung: Bewerbungen mit Handschriftprobe, Darstellung des Lebenslaufes und Bildungsganges sind unter Beilage der Studienausweise und Zeugnisse bis spätestens 30. September 1959 an die Aarg. Baudirektion in Aarau zu richten.

Aarau, den 18. August 1959.

Aarg. Baudirektion

In alteingesessenem und bedeutendem Baugebiet, in allen Teilen des Hoch- und Tiefbaus auf der Höhe der Zeit stehend, ist die Stelle des selbständigen **technischen Leiters** durch

Bauingenieur oder Architekten

zu besetzen.

Der Bewerber sollte seine Studien an einer technischen Hochschule mit dem Diplom abgeschlossen haben und sich über eine mehrjährige projektierende und bauleitende Praxis ausweisen können.

Einer verantwortungsfreudigen, tatkräftigen und zur Führung eines grösseren und vielseitigen Geschäftes befähigten Persönlichkeit wird eine unabhängige, gewichtige und einflussreiche Lebensstellung geboten und ein der Verantwortung und Leistung entsprechendes Gehalt zugesichert.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Handschriftprobe und Photo sind zu richten unter Chiffre OFA 6692 R an **Orell Füssli-Annoncen AG., Zürich 22.**

Ville de Neuchâtel

Travaux Publics

La Direction des Travaux Publics de la ville de Neuchâtel cherche pour son bureau technique

un technicien en génie civil diplômé

avec quelques années de pratique, connaissance du français et de l'allemand. Traitement suivant les qualités et l'expérience du candidat. Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae à la Direction des Travaux Publics, jusqu'au 15 septembre 1959. Neuchâtel, le 31 juillet 1959. **Direction des Travaux Publics.**

Bautechniker

evtl. gut ausgewiesener **Bauzeichner** gesucht als selbständiger Mitarbeiter in kleinerem Architekturbüro mit interessanten Bauaufgaben. Bei Eignung Dauerstelle. Offerten mit Photo und Angaben über bisherige Tätigkeit, Eintrittsmöglichkeit etc. unter Chiffre ZR 8623 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Für ein bekanntes Ingenieurbüro in Bern, Hoch- und Tiefbau, mit Bauvorhaben in der ganzen Schweiz im Wohn- und Industriebau, hauptsächlich in Eisenbeton- und Spannbetonarbeiten,

suchen wir einen

Dipl. Bau-Ingenieur

(Bau-Ing. oder Tiefbautechniker) als

Bureauchef

Der Arbeitskreis umfasst:

- Führung eines Mitarbeiterstabes (ca. 6 bis 7 Bauzeichner)
- Statische Berechnungen
- Baukontrollen
- Verkehr mit Behörden, Architekten und Bauherren.

Das Unternehmen steht unter der Führung eines initiativen, modern denkenden Ingenieurs, der einen gleichgesinnten Praktiker sucht, mit dem er in offener Weise zusammenarbeiten kann und der speditiv, energisch und mit Autorität seine Untergebenen leitet und sämtliche Bürotätigkeiten erledigt. Der Kandidat muss über Sicherheit in statischen Berechnungen verfügen, ein Ingenieurbüro zu leiten verstehen und die nötige Aufgeschlossenheit und Intelligenz besitzen, um mit Architekten, Behörden und Kunden gewandt verhandeln zu können.

Sprachkenntnisse in Deutsch und Französisch.

Idealalter: 30—45 Jahre.

Einer energischen, loyal gesinnten Persönlichkeit bietet sich in der engen Zusammenarbeit mit einem verständnisvollen Chef eine selbständige, gut honorierte Dauerposition. Personalversicherung.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit Handschriftprobe, Lebenslauf und Photo an:

Institut für Arbeits- und Betriebspsychologie
Dipl. Ing. R. Wildbolz — Dr. jur. E. Fröhlich
Laupenstrasse 5, Bern — Tel. (031) 2 09 59

Unser Institut behandelt Ihre Bewerbungsunterlagen und Orientierungen absolut diskret und nimmt irgendwelche Kontakte mit seinem Auftraggeber oder Drittpersonen nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung auf.

Gesucht auf Ingenieurbüro S. I. A. der Zentralschweiz

Tiefbautechniker

für Projektierung und Bauleitung interessanter Bauaufgaben des Hoch- und Tiefbaus.

5-Tage-Woche, Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Ausführliche Offerten sind erbeten an

Walt + Pfister, Dipl. Ing. ETH/S. I. A.,
Schwyz.

Gesucht auf Ingenieurbüro im Kanton Zürich tüchtiger, zuverlässiger

Tiefbau- oder Vermessungszeichner

sowie

Eisenbetonzeichner

5-Tage-Woche, Pensionskasse. Eintritt raschmöglichst.

Offerten unter Chiffre ZS 8621 an Mosse-
Annoncen AG., Zürich 23.

Für unser Architekturbüro suchen wir

Bautechniker

oder gutqualifizierten

Bauzeichner

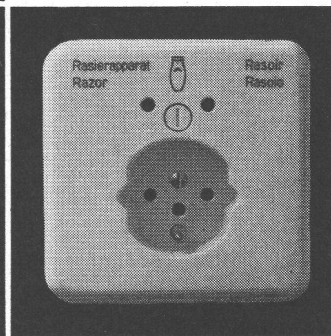
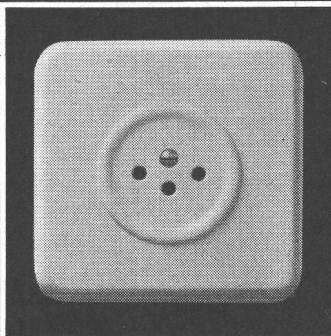
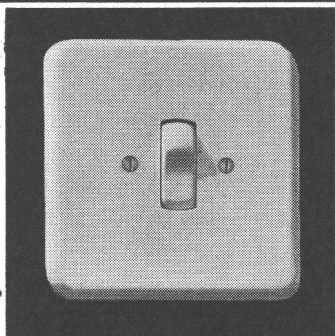
mit Erfahrung in Bauführung von Um- und Neubauten, speziell Industrieobjekte.

Interessenten, die an selbständigem Arbeiten Freude haben, bieten wir persönlich angenehmes Arbeitsverhältnis, gutes Salär, teilweise 5-Tage-Woche und bei Eignung Dauerstelle mit Pensionskasse.

Locher & Cie. AG., Bauingenieure und Bauunternehmer, Postfach, Zürich 1/22.



Feller



Gesucht in neuzeitliches Architekturbüro
Nähe Basel

1 Architekt evtl. Bautechniker 1 Bauzeichner

Dauerstellen. Interessante, vielseitige Bauaufgabe, gute Arbeitsbedingungen.

Offerten mit Lebenslauf, Referenzen und Gehaltsansprüchen unt. Chiffre OFA 7059 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.

Grosses Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau auf dem Platze Zürich sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

1 Eisenbetontechniker u. 1 Eisenbetonzeichner

Verlangt wird: rasche Auffassungsgabe, selbständiges Arbeiten mit einigen Jahren Praxis.

Geboten wird gutbezahlte Dauerstelle.

Bewerber, welche auf eine Dauerstelle reflektieren, wollen ihre schriftliche Offerte mit Lebenslauf und Photo einreichen unter Chiffre ZW 8687 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekt

zu baldigem Eintritt auf Architekturbüro S. I. A. in Zürich gesucht. Gewiegter Entwerfer und Darsteller mit längerer Praxis bevorzugt, für sehr interessante, vielseitige Bauvorhaben. Geboten werden Entwicklungsmöglichkeit, Dauerstelle, gutes Salär, angenehme Arbeitsbedingungen. Ferner wird tüchtiger, erfahrener

Bauzeichner

für Projekt und Ausführungspläne gesucht.

Ausführliche Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZE 1430 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ausschreibung einer Stelle

Das Baudepartement des Kantons Basel-Stadt sucht einen Architekten oder Ingenieur für die Besetzung des auf 1. Februar 1960 freiwerdenden Postens des

Chefs des Stadtplanbureaus

Verlangt werden: Theoretische Ausbildung und praktische Tätigkeit als Architekt oder Ingenieur, gute Kenntnisse und Erfahrung auf dem Gebiet des Städtebaues, der Stadt- und Regionalplanung und der Stadtanierung, Vertrautheit mit den volkswirtschaftlichen, namentlich den finanziellen Problemen, welche mit diesen Sachgebieten zusammenhängen.

Geboten werden: Selbständige Stellung als Abteilungsleiter im Rahmen der Organisationsgesetze der baselstädtischen Verwaltung, Besoldung inkl. gegenwärtig geltendem Teuerungszuschlag Fr. 24 429.— bis Fr. 29 753.— zuzüglich Familien- und Kinderzulagen; Pensions-, Witwen- und Waisenversicherung sowie Fürsorge bei Unfällen und Erkrankungen gemäss den hierfür geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Fachleute schweizerischer Nationalität belieben ihre Bewerbung unter Beilage von Ausweisen über Bildungsgang und praktische Betätigung bis spätestens 17. Oktober 1959 dem Sekretariat des Baudepartements, Postfach Basel 1, einzureichen. Bewerber, die ihre Offerten bereits auf die Ausschreibung vom 14. März 1959 eingereicht haben, gelten als angemeldet. Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen der ausschreibenden Behörde erwünscht.

Basel, den 19. August 1959.

Baudepartement Basel-Stadt

Wir suchen

Bauzeichner

zur Bearbeitung von Erweiterungs- und Fabrikneubauten.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Zeugniskopien sind erbeten an das

Personalbüro der Holzverzuckerungs AG., Domat/Ems.

Bekanntes Ingenieurbüro im Kanton Bern
sucht

2 Tiefbautechniker 2 Tiefbauzeichner

Wir bieten: Interessante Tätigkeit im Tiefbau (Strassenbau, Kanalisationen, Abwasserreinigungsanlagen); angenehme Arbeitsbedingungen, teils 5-Tage-Woche; den Leistungen entsprechendes Salär; bei Eignung Dauerstellen.

Wir erwarten: Arbeitsfreudige, loyale und zuverlässige Mitarbeiter mit guter Berufsausbildung.

Handschriftliche Offerten mit Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre ZP 8625 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bier-
Speise-
Waren-

Aufzüge

für Hand- oder elektr. Antrieb

WILH. GRÜNINGER, BASEL

Unf. Rheingasse 13

Telephon 061 / 24 27 48

Gegründet 1864

Lichtpausen bis 150 cm Breite

schwarz/weiss und transparent liefert als einzige Firma in der Schweiz

R. E. Suter, Bern, Marktgasse 28, Telephon (031) 2 20 34



BÜHRLE & CO.

sucht für das Baubüro einen

Hochbautechniker

dem die Bearbeitung von Kostenvoranschlägen und Submissionsunterlagen übertragen werden kann. 3- bis 4jährige Praxis und Erfahrung im Industriebau erwünscht.

Interessenten belieben ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen einzureichen oder verlangen unseren Personalbogen (Tel. 46 36 10, intern 2411).

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon,
Bührle & Co., Birchstrasse 155,
Zürich-Oerlikon.

Schlosserei

eines Industrieunternehmens in der Nähe Zürichs übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen

Lohnarbeit

Rohrbiegearbeiten bis 2" G mit rationeller Maschine. Für langfristige, laufende Aufträge können besonders günstige Angebote gemacht werden.

Anfragen unter Chiffre ZA 8688 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23, oder Telephon (051) 91 74 74.



BAU- & INDUSTRIE-KERAMIK A.-G. LAUSEN

vormals:

A.-G. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

klinker

steinzeug

Stadt St. Gallen

Stellenausschreibung

Infolge Wegwahl des bisherigen Inhabers wird die Stelle des

Stadtbaumeisters

gemäss Art. 58 der Gemeindeordnung vom 30. Januar 1951 zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

Erfordernisse: Wenn möglich abgeschlossene technische Hochschulbildung, mehrjährige praktische Erfahrung im Hochbauwesen und in der Stadtplanung sowie Befähigung, einem technischen und administrativen Verwaltungszweig vorzustehen. Normaler Gesundheitszustand ist Voraussetzung für die Aufnahme in die städtische Pensionskasse.

Anmeldungen mit Studienausweisen, Zeugnissen, Lichtbild und Angabe von Referenzen sind bis spätestens 15. September 1959 dem Vorstand der Bauverwaltung einzureichen, der auch nähere Auskünfte über den Pflichtenkreis und die Anstellungsbedingungen erteilt.

St. Gallen, den 18. August 1959.

Die Bauverwaltung

Gesucht in gut eingeführtes mittelgrosses Architekturbüro der Stadt Bern, mit Eintritt nach Vereinbarung

Dipl. Hochbautechniker

für Werkplanarbeiten und Bauführung. Interessenten sind gebeten sich unter kurzer Angabe der bisherigen Tätigkeit zu melden unter Chiffre P 8003 Y an Publicitas Bern.



Für unser werkeigenes Baubüro suchen wir einen

Architekten oder Hochbautechniker

dem folgende Aufgaben übertragen werden können:

Bearbeitung von Projekten für Industrie-, Neu- und Umbauten
Ausführungspläne und Bauführungen

Wir stellen uns den neuen Mitarbeiter vor als initiativen und verantwortungsfreudigen Baufachmann mit Erfahrung in Büro und auf Baustellen von Industriebauten.

Von jüngeren Herren erwarten wir gerne eine handgeschriebene Offerte mit Lebenslauf, Foto und Angaben über Gehaltsanspruch.

Personaldienst der Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke



First-Entlüfter

mit der Oeffnung über der ganzen Konstruktion und daher maximaler Wirkung.

Fr. Boner, Basel, Am Kraysrain 6
Telephon (061) 43 61 77

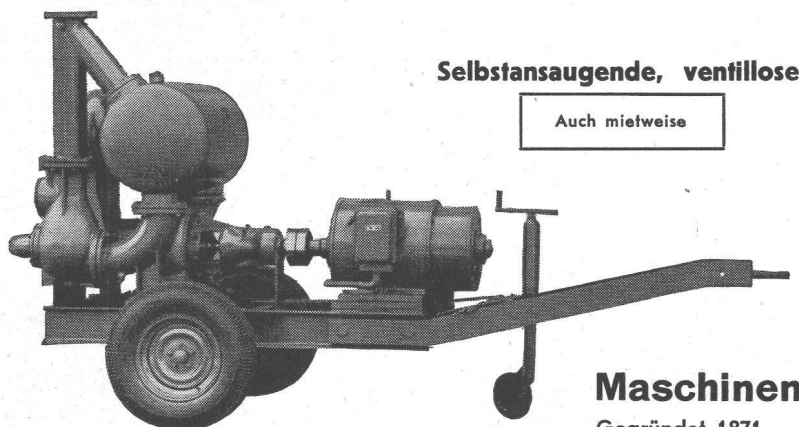
Sponagel & Co

Sihlquai 139-143

Zürich 5

BAUMATERIALIEN

— PLATTENBELÄGE



Selbstansaugende, ventillose

Auch mietweise

Bau-Pumpen

System Lauchener • Saughöhen bis 9 m

Leistungen 1—500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14



BÜHRLE & CO.

sucht für das Baubüro einen

Hochbauzeichner

Es wird sauberes Zeichnen verlangt und Kenntnisse in der Bearbeitung von Kosten- voranschlägen und Submissionsunterlagen. Bewerber mit Erfahrung im Industriebau erhalten den Vorzug.

Interessenten belieben ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen einzureichen oder verlangen unseren Personalbogen (Tel. 46 36 10, intern 2411).

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon,
Bührle & Co., Birchstrasse 155,
Zürich-Oerlikon.

RICHARDSONS WESTGARTH & CO. LTD.,
WALLSEND, ENGLAND

The expanding activities of the Engineering Division of the Richardsons Westgarth Group of Companies have created a number of vacancies for

MECHANICAL ENGINEERS

to take part in design and development of new projects. The work of the Division covers the field of turbo machines, heat exchanger apparatus, steam generation, industrial atomic power, etc.

Candidates should hold a degree in Mechanical Engineering (Dipl. Masch.-Ing. ETH, or equivalent) followed by a few years of design or research experience, preferably in the thermal or power generation fields. Very sound knowledge of fundamentals is essential and also a working knowledge of English.

The work is challenging and rewarding, and offers good prospects of promotion. A certain amount of assistance will be provided by the Company when settling in England and expenses involved in moving would also be covered.

Initial interviews can be arranged to take place in Switzerland, and all applications will be dealt with in strict confidence.

Please write stating age, qualifications and previous experience to:

The Group Personnel Officer,
RICHARDSONS WESTGARTH & CO. LIMITED,
P. O. Box No. 2, WALLSEND, NORTHUMBERLAND,
ENGLAND.

Gesucht tüchtiger, zuverlässiger

Dipl. Bautechniker

für Projekt, Voranschlag und Ausführung in Architekturbüro S. I. A. im Aargau. Eintritt baldmöglichst. 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZB 8755 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen für unseren vielseitigen Betrieb

1 Eisenbetonzeichner

mit langjähriger Praxis, welcher selbständig, rasch und zuverlässig arbeitet. Eintritt: per sofort oder nach Vereinbarung.

GUZZI AG., Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Ottikerstrasse 40, Zürich 6, Tel. 26 16 20.

Architekturbüro in Zürich sucht tüchtigen, selbständigen

Bautechniker/Bauzeichner

für Entwurf, Konstruktion, evtl. Bauführung grosser Bauvorhaben. Vielseitige interessante Arbeit. 5-Tage-Woche. Offerten unter Chiffre ZA 8754 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen nach Zürich, Chur und St. Gallen tüchtige

Eisenbetonzeichner

für interessante Bauvorhaben. 5-Tage-Woche; bei Eignung Dauerstelle mit Pensionskasse. Postfach 165, Zürich 30.

Gesucht per sofort auf Architekturbüro in Zürich tüchtiger

Bauzeichner

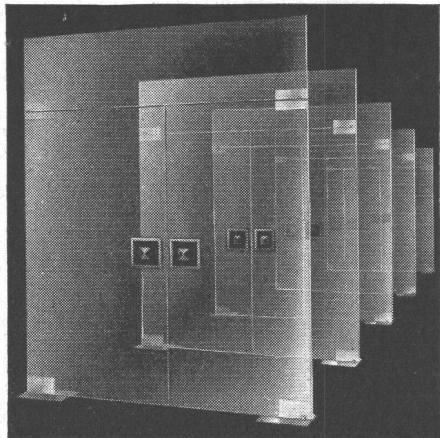
Offerten unter Chiffre ZJ 8701 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

MAGIRUS

DEUTZ

Nutzfahrzeuge
bieten Vorteile,
die andere nicht haben.

Verlangen
Sie
Prospekte
beim
Importeur
Hämmerli AG.
Lenzburg



NORM
Ganzglastüren
kurzfristiger preisgünstiger

Unser Angebot wird
Sie überzeugen

J. BRÜLLMANN
Söhne A.G.

KREUZLINGEN TELEFON 072/8 23 26

Gesucht von Arch. ETH/S. I. A.

Hochbauzeichner

zur Bearbeitung div. Bauvorhaben (Hochhaus). 5-Tage-Woche, Selbständigkeit, Dauerstelle. Offerten mit Lebenslauf, Referenzen und Gehaltsanspruch unter Chiffre K 41721 Lz an **Publicitas AG., Luzern**.

Welcher Dipl. Architekt ETH oder Dipl. Bautechniker

hätte Freude, in unserem Büro mit 5-Tage-Woche tatkräftig und selbständig mitzuwirken?

Wir bitten um Offerten mit Photo und Referenzen oder Telefonanruf.

Vogelsanger, Schwarzenbach und Maurer, Architekten,
Jenatschstrasse 6, Zürich 2, Telefon (051) 23 28 18 / 23 16 37.

Erfahrener Architekt

50jährig, sucht passende Stelle als verantwortlicher Bauführer oder Mitarbeiter in erstklassigem Architekturbüro in Dauerstellung. Eintritt nach Uebereinkunft. Saläransprüche nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre ZV 8672 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bautechniker-Innenarchitekt

34 Jahre alt, in ungekündigter Stellung, befähigt zur selbständigen Projektierung und Durchführung von Bauten,

sucht Zusammenarbeit mit Architekt

Offerten unter Chiffre ZC 8583 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Bauingenieur

sucht per sofort Anfangsstelle in gutem Konstruktionsbüro für Statik und Stahlbeton des Hoch- und Tiefbaus in der deutsch- oder franz.-sprachigen Schweiz. Offerten erbeten unter Chiffre ZJ 8726 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Junger Bauzeichner

(1 Jahr Praktikum) sucht Stelle als Zeichner oder Bauführer in Architekturbüro oder Baugeschäft in Solothurn oder Umgebung. — Offerten unter Chiffre D 7339 an **Publicitas AG., Solothurn**.

Ich suche auf mein Büro im Kanton Aargau einen jungen, initiativen

Hochbauzeichner

als Alleinangestellter für alle Arbeiten. Angenehmes Arbeitsklima wird zugesichert. Offerten erbeten an **Heinz Weber, Architekt, Gallistrasse 1212, Rothrist/AG.**

BOX STAHL

naturharter, schweisssbarer Betonstahl

MONTEFORNO, Stahl- u. Walzwerke AG, BODIO
Bureau Zürich: Genferstrasse 23, Tel. 051/25 26 28

St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

E. GAUTSCHI, St. Margrethen Tel. (071) 734 86

Ernst URINOIRS

geruchlos
Trocken-
Desinfektions-
verfahren

Ohne Wasserspülung
Einfache Reinigung

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

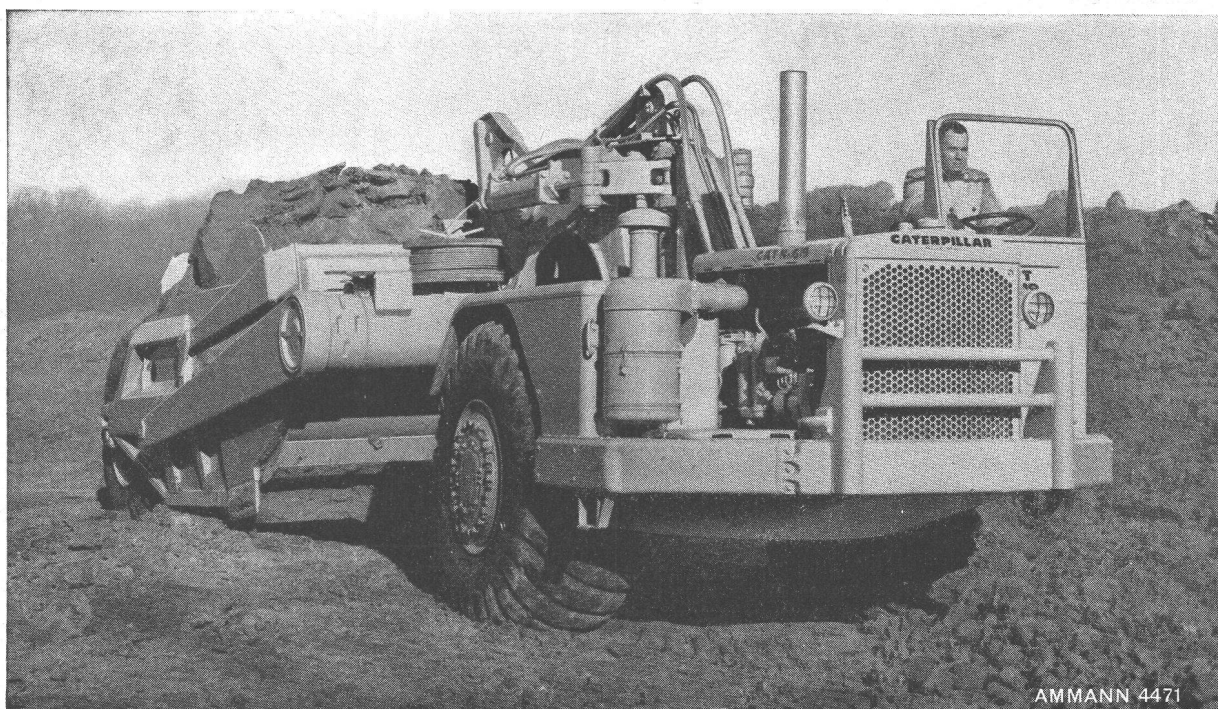
NEU

Seit langem erwartet und
in Fachkreisen diskutiert

No. 619

CATERPILLAR Einachstraktor 225 PS

mit Scraper 10,7/13,8 m³ Inhalt oder Athey-Felskipper 22,7 t Tragkraft



**wendig:
rasch:**

Wendekreis-Durchmesser 9,15 m
stossdämpfende Gesamtkonzeption erlaubt Arbeitsgeschwindigkeiten bis 50 km/h

**sicher:
zugänglich:**

stossfreie hydraulische Lenkradsteuerung
Kastenbauweise ermöglicht folgende Demontagezeiten für 1 Mann

Hauptkupplung	30 Min.
Getriebe, Differential und Winde	30 Min.
Winde allein	10 Min.
Motor	3 Std.

vielseitig:

äusserst wirtschaftlicher Einsatz auch auf mittleren Baustellen

ULRICH AMMANN

Baumaschinen Tel. (063) 2 27 02 Langenthal